



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GENERALDIREKTORS**

**A**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2020-A-000457**

vom/del **04.08.2020**

Der STELLVERTRETER DES  
GENERALDIREKTORS

*Wegher Enrico*

IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

unterstützt vom GESCHÄFTSFÜHRENDEN  
SANITÄTSDIREKTOR

*Bertoli Pierpaolo*

coadiuvato dal DIRETTORE SANITARIO  
REGGENTE

vom STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR

*Tait Umberto*

dal SOSTITUTO DEL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO

und vom STELLVERTRETENDEN  
PFLEGEDIREKTOR

*Blumtritt Frank*

e dal SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO  
ASSISTENZIALE

fasst folgenden BESCHLUSS  
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE  
con OGGETTO:

**Verträge für die Betreuung, Wartung und neue  
Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale  
Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und  
der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und  
Arzneimittelausgabestellen, sowie der  
vertragsgebundenen Einrichtungen für den Zeitraum  
01.01.2020 ' 31.12.2020.**

**Contratti per l'assistenza, manutenzione e nuove  
attivazioni relative ai servizi di gestione della  
prescrizione digitale per medici di medicina generale  
e pediatri di libera scelta, farmacie e dispensari,  
nonché strutture convenzionate per il periodo  
01.01.2020 ' 31.12.2020.**

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

**BESCHLUSS mit BETREFF:****B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Verträge für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der vertragsgebundenen Einrichtungen für den Zeitraum 01.01.2020 ' 31.12.2020.**

**Contratti per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale per medici di medicina generale e pediatri di libera scelta, farmacie e dispensari, nonché strutture convenzionate per il periodo 01.01.2020 ' 31.12.2020.**

---

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

---

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

---

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

---

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON: PREDISPOSTO DA:	<b>248</b>	11.03.Amt für den Ankauf von Investitionsgüter 11.03.Ufficio acquisti beni di investimento BZ
ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:		
CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:		
KONTO: CONTO:		
ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	<b>0</b>	SEITEN: PAGINE: <b>7</b>

---

**BESCHLUSS mit BETREFF:****C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Verträge für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der vertragsgebundenen Einrichtungen für den Zeitraum 01.01.2020 ' 31.12.2020.

Contratti per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale per medici di medicina generale e pediatri di libera scelta, farmacie e dispensari, nonché strutture convenzionate per il periodo 01.01.2020 ' 31.12.2020.

---

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

---

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

---

DER STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR / IL SOSTITUTO DEL  
DIRETTORE AMMINISTRATIVO

**Tait Umberto**

DER STELLVERTRETENDEN PFLEGEDIREKTOR / IL  
SOSTITUTO DIRETTORE TECNICO ASSISTENZIALE

**Blumtritt Frank**

DER GESCHÄFTSFÜHRENDEN SANITÄTSDIREKTOR /  
IL DIRETTORE SANITARIO REGGENTE

**Bertoli Pierpaolo**

DER STELLVERTRETER DES GENERALDIREKTORS / IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

**Wegher Enrico**

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID**

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

06.08.2020

angeschlagen worden und wird für zehn  
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 06.08.2020

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift für die  
Autonome Provinz Bozen  
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale, per la  
Provincia Autonoma di Bolzano  
e per uso interno.

Bolzano

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift,  
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,  
per uso amministrativo.

Bolzano

**Betreff des Beschlusses:** Verträge für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte, der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der vertragsgebundenen Einrichtungen für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020.

**Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben;**

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 33 vom 08.11.1992, aufgrund dessen die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG als Hilfskörperschaft der Landesverwaltung gegründet wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 526 vom 05.05.2015 „Abschluss eines neuen Rahmenabkommens zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG“, in dem festgelegt wird, dass die Gesellschaft Dienstleistungen zu Gunsten anderer öffentlicher Körperschaften und öffentlicher Einrichtungen erbringen kann;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Schreiben des Generalsekretärs der Autonomen Provinz Bozen Nr. Prot. 274475 vom 20.04.2018 die Möglichkeit, mit den Zuweisungen an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, bestätigt wurde;

erachtet, dass die mit der Firma Südtiroler Informatik AG abgeschlossenen Verträge für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen im Zusammenhang mit der technischen Lösung für die Verwaltung der elektronischen Verschreibung (Rezepte) der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte, für die Erneuerung und Erweiterung der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, sowie der vertragsgebundenen Einrichtungen am 31.12.2019 ausgelaufen sind;

nach Einsichtnahme in die Schreiben Prot. 90260, Prot. 90266 und Prot. 90275 vom 26.06.2020, mit welchen der Direktor der betrieblichen Informatikabteilung die Notwendigkeit bestätigt hat, auch für den

**Oggetto della delibera:** contratti per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale per medici di medicina generale e pediatri di libera scelta, farmacie e dispensari, nonché strutture convenzionate per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020.

**Il Direttore Generale, coadiuvato dal Direttore Sanitario reggente, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta in frontespizio:**

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 33 del 08.11.1992, a seguito della quale è stata creata la società informatica Alto Adige Spa come ente strumentale dell'amministrazione provinciale;

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 526 del 05.05.2015 "Stipula di un nuovo Accordo Quadro tra la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige e la società informatica Alto Adige Spa", nella quale viene stabilito che la società potrà altresì prestare servizi a favore di altri enti o organismi pubblici;

preso atto che con nota del segretario generale della Provincia Autonoma di Bolzano n. prot. 274475 del 20.04.2018 è stata confermata all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige la possibilità di procedere con gli affidamenti alla società Informatica Alto Adige Spa;

atteso che in data 31.12.2019 sono scaduti i contratti per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative alla soluzione tecnologica per la gestione della prescrizione elettronica dei medici di medicina generale e pediatri di libera scelta, per il rinnovo ed estensione dei servizi di gestione della prescrizione digitale per farmacie e dispensari, nonché per strutture convenzionate, stipulati con la società Informatica Alto Adige Spa;

viste le note prot. 90260, prot. 90266 e prot. 90275 del 26.06.2020 del direttore della ripartizione aziendale per l'informatica che ha confermato la necessità di mantenere i contratti in essere anche per il periodo

Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 die bestehenden Verträge aufrechtzuerhalten;

in Anbetracht dessen, dass derzeit die Ärzte der Allgemeinmedizin und die frei wählbaren Kinderärzte, die diesen Dienst nutzen, 324 auf 5 Software-Programme verteilt sind und dass die neuen Lizenzen zur Aktivierung der technologischen Lösung der elektronischen Verschreibung (Rezepte) für die neuen Ärzte der Allgemeinmedizin und die frei wählbaren Kinderärzte für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 in Höhe von 76 Einheiten geschätzt werden;

in Anbetracht dessen, dass derzeit 142 Apotheken und Arzneimittelausgabestellen in Südtirol die genannten Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung nutzen, wobei für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 30 neue Apotheken bzw. Arzneimittelausgabestellen diese Dienste in Anspruch nehmen werden;

in Anbetracht dessen, dass derzeit 16 vertragsgebundene Einrichtungen in Südtirol in Betrieb sind und das Angebot Prev.2020.36 der Firma Südtiroler Informatik AG vom 13.03.2020 eine Ausweitung auf bis zu 25 vertragsgebundene Einrichtungen vorsieht;

aus dem Angebot Prev.2020.33 der Firma Südtiroler Informatik AG vom 13.03.2020, in Bezug auf die digitale Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte, entnommen, dass die Kosten für die neuen Aktivierungen € 56.635,20, MwSt. ausgenommen, betragen und die Kosten für die Betreuung und Wartung für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020, € 413.580,00, MwSt. ausgenommen, betragen;

aus dem Angebot Prev.2020.35 der Firma Südtiroler Informatik AG vom 09.03.2020, in Bezug auf die digitale Verschreibung der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen, entnommen, dass die Kosten für die neuen Aktivierungen € 19.764,00, MwSt. ausgenommen, betragen und die Kosten für die Betreuung und Wartung für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020, € 93.442,00, MwSt. ausgenommen, betragen;

aus dem Angebot Prev.2020.36 der Firma Südtiroler Informatik AG vom 13.03.2020 in Bezug auf die digitale Verschreibung der vertragsgebundenen Einrichtungen, dass die

01.01.2020 – 31.12.2020;

considerato che attualmente i medici di medicina generale e pediatri di libera scelta che utilizzano detto servizio ammontano a 324 distribuiti su 5 software e che le nuove licenze per l'attivazione della soluzione tecnologica della prescrizione elettronica per i nuovi medici di medicina generale e pediatri di libera scelta per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 sono stimate pari a 76 unità;

considerato che attualmente risultano operative 142 farmacie e dispensari in Alto Adige che usufruiscono dei suddetti servizi di gestione della prescrizione digitale e che per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 è previsto che ulteriori 30 farmacie e dispensari utilizzeranno tali servizi.

considerato che attualmente risultano attivate 16 strutture convenzionate in Alto Adige e che l'offerta Prev.2020.36 della società Informatica Alto Adige Spa del 13.03.2020 fa riferimento fino ad un massimo di 25 strutture convenzionate attivabili.

rilevato dall'offerta Prev.2020.33 della società Informatica Alto Adige Spa del 13.03.2020, relativa ai servizi di gestione della prescrizione digitale per medici di medicina generale e pediatri di libera scelta, che il costo per le nuove attivazioni è pari a € 56.635,20 IVA esclusa, mentre il costo per l'assistenza e la manutenzione per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 è pari ad € 413.580,00 IVA esclusa;

rilevato dall'offerta Prev.2020.35 della società Informatica Alto Adige Spa del 09.03.2020, relativa ai servizi di gestione della prescrizione digitale per farmacie e dispensari, che il costo per le nuove attivazioni è pari a € 19.764,00 IVA esclusa, mentre il costo per l'assistenza e la manutenzione per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 è pari ad € 93.442,00 IVA esclusa;

rilevato dall'offerta Prev.2020.36 della società Informatica Alto Adige Spa del 13.03.2020, relativa ai servizi di gestione della prescrizione digitale delle strutture con-

Kosten für die Betreuung und Wartung für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020, € 8.850,00, MwSt. ausgenommen, betragen;

erachtet, dass laut den Schreiben Prot. 90260, Prot. 90266 und Prot. 90275 vom 26.06.2020 des Direktors der Informatikabteilung die beantragten Vergütungen aufgrund der aktuellen Marktbedingungen als angemessen zu bewerten sind;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des geschäftsführenden Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter,

venzionate, che il costo per l'assistenza e la manutenzione per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 è pari ad € 8.850,00 IVA esclusa;

tenuto conto che secondo le note prot. 90260, prot. 90266 e prot. 90275 del 26.06.2020 del direttore della ripartizione aziendale per l'informatica i corrispettivi richiesti in base alle attuali condizioni di mercato sono da valutarsi congrui;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario reggente, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti,

### B E S C H L I E S S T

1. den Vertrag mit der Firma Südtiroler Informatik AG für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Ärzte der Allgemeinmedizin und der frei wählbaren Kinderärzte für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 zu erneuern;
2. den Vertrag mit der Firma Südtiroler Informatik AG für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der Apotheken und Arzneimittelausgabestellen für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 zu erneuern;
3. den Vertrag mit der Firma Südtiroler Informatik AG für die Betreuung, Wartung und neue Aktivierungen der Dienste in Bezug auf die digitale Verschreibung der vertragsgebundenen Einrichtungen für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2020 zu erneuern;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Kosten für die Lizenzen und die neuen Aktivierungen € 76.399,20, MwSt. ausgenommen, betragen und auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 10.400.10 „Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte“ verbucht werden;
5. zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Kosten für die Betreuung und Wartung für den Zeitraum 01.01.2020 –

### D E L I B E R A

1. di rinnovare per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 il contratto con la società Informatica Alto Adige SPA per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale dei medici di medicina generale e pediatri di libera scelta;
2. di rinnovare per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 il contratto con la società Informatica Alto Adige SPA per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale delle farmacie e dei dispensari;
3. di rinnovare per il periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 il contratto con la società Informatica Alto Adige SPA per l'assistenza, manutenzione e nuove attivazioni relative ai servizi di gestione della prescrizione digitale per le strutture convenzionate;
4. di dare atto che il costo delle licenze per le nuove attivazioni è pari ad € 76.399,20 IVA esclusa e verrà contabilizzato al conto di contabilità economica 10.400.10 "concessioni, licenze, marchi e diritti simili";
5. di dare atto che il costo del servizio di assistenza e manutenzione per periodo 01.01.2020 – 31.12.2020 ammonta a €

31.12.2020 auf € 515.872,00, MwSt. ausgenommen, belaufen und auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 330.300.10 „Dienstleistungen für Instandhaltung von Software“ verbucht werden;

515.872,00 IVA esclusa e verrà contabilizzato al conto di contabilità economica 330.300.10 "servizi per manutenzione di software";

Mit der Unterschrift dieser Maßnahme erklärt man auch gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 50/2016 i.g.F.;

con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 i.f.v.;

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile, con ricorso, da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Beschluss von Paolo Filippi ausgearbeitet und von Julian Ansaloni geschrieben

Delibera elaborata da Paolo Filippi e scritta da Julian Ansaloni

---